



FOSSE 4

CONVERSATION AVEC JEAN OLENDER
MINEUR DE FOND POLONAIS

LECTURE SPECTACLE

D'APRÈS L'OUVRAGE DE GUY FONTAINE
"MÉMOIRES DE JEAN OLENDER, MINEUR DE FOND"
EDITIONS DE L'ALISIER BLANC/LA NAPOULE ART FOUNDATION 2025

ERIC CÉNAT - LUC VANDERMAELEN

ACCORDÉON : PATRICE HEUGUEBART

ADAPTION : ÉRIC CÉNAT - GUY FONTAINE - PATRICE HEUGUEBART - LUC VANDERMAELEN

PRODUIT PAR LE THÉÂTRE DE L'IMPRÉVU

AVEC LE CONCOURS DES "LETTRES EUROPÉENNES"
ET DU COLLECTIF SMITLAP

LE THÉÂTRE DE L'
IMPRÉVU

WWW.THEATREDELIMPREVU.COM

DOSSIER ARTISTIQUE

Une parole ouvrière brute, un passeur de mémoire, un accordéon pour faire respirer les souvenirs. Deux voix unies pour rendre visible l'invisible : un voyage mémoriel, pudique et intense, au cœur du bassin minier.

Fosse 4 est une conversation théâtrale et musicale entre Jean Olender, mineur de fond d'origine polonaise, et Guy, le passeur de sa mémoire. Le spectacle s'appuie sur les pages des cahiers manuscrits inédits que Jean lui a transmis: ils livrent ici un témoignage brut, sans folklore ni nostalgie, sur la dureté du travail au charbon. Ce spectacle navigue entre humour et gravité, entre quotidien et universalité. Il raconte les mines du Nord, et ce que signifie être un homme, travailler, aimer, tenir, résister, transmettre. Fosse 4 est une traversée humaine entre rires et larmes, avec simplicité, bonheur et humanité.

Accompagné par les respirations sensibles d'un accordéon, ce récit redonne une immense dignité à la parole et aux solidarités ouvrières

D'après l'ouvrage de Guy Fontaine *Mémoire de Jean Olender, Mineur de fond*. Avec Guy Fontaine, Luc Vandermaelen, Éric Cénat & Patrice Heuguebart à l'accordéon.

Durée : 1h10

tout public (dès 12 ans)

Rencontre / bord de scène : possible à l'issue de la représentation





Jean Olender jeune homme, 1938. (Archives familiales Olender)

Note d'intention

Guy Fontaine

Il y a quarante ans, Jean Olender, mineur de fond d'origine polonaise, m'a confié ses cahiers. Mille pages manuscrites, calligraphiées avec application, dont il lisait des extraits au jeune lycéen admiratif que j'étais, dès la fin des Années 60, dans sa maison d'une cité minière du Pas-de-Calais. Mille pages d'une vie au charbon, à la Fosse, sans fard et sans emphase . La langue des cahiers est parfois trop soutenue -souvenir d'une école où il était brillant, qu'il a quittée trop tôt- mais le verbatim est brut, et m'est transmis avec une seule demande : "il faut en faire quelque chose" .

Il m'a fallu quarante ans pour oser aborder cette matière impressionnante. En "faire quelque chose", qui touche le cœur de lecteurs et spectateurs du 21ème siècle . Quarante ans pour accepter la responsabilité de transmettre à mon tour. Pour achever de comprendre que la légitimité se mérite. Elle se reçoit, de qui vous confie sa parole. En l'occurrence, une parole ouvrière léguée à un jeune intello qui a eu ce bonheur : naître, et passer sa jeunesse dans le Bassin minier. Le succès de différentes rencontres autour de la lecture publique des cahiers, puis du livre que j'en ai tiré *m'a conduit à imaginer, avec une équipe artistique, un autre mode de partage, issu du Spectacle Vivant. Les Mémoires de Jean Olender, Mineur de Fond sont devenus une conversation entre Jean, le mineur, et Guy, le passeur.

C'est au comédien bruxellois Luc Vandermaelen , complice de longue date, qu'est revenu le rôle de Jean. L'accordéon d'un autre complice, le musicien Patrice Heuguebart, a abordé les respirations, les répertoires les plus variés pour accompagner son étrange périple.

Au fil du travail, nos regards se sont tournés vers Éric Cénat qui s'est investi dans le rôle de Guy, devenu personnage. Avec Le Théâtre de l'Imprévu, qui fait de la mise en scène de lettres et récits sa marque de fabrique, le projet a pu prendre toute sa dimension mémorielle. Éric Cénat propose ses créations à travers toute la France et jusqu'aux confins de l'Europe orientale, notamment en Tchéquie, en Ukraine et... en Pologne (Il collabore notamment avec l'Université Jagellonne de Cracovie - Uniwersytet Jagielloński- et le réseau des Institut français). C'est ainsi qu'est née " Fosse 4 : conversation avec Jean Olender, mineur de fond polonais ".

Enjeux artistiques et humains

- Faire entendre une parole ouvrière authentique, sans folklore ni nostalgie.
- Rendre visible l'invisible : la vie au fond, les gestes, les peurs, les solidarités.
- Créer un espace de mémoire vivante, où le public devient témoin.
- Montrer l'universalité d'un récit singulier : ce que Jean raconte, chacun peut l'entendre comme une part de soi.

Lieux et publics concernés

Nous souhaitons partager cette aventure avec vos publics :

- Médiathèques
- Théâtres
- Centres culturels
- Musées de la mine/ Site de mémoire ouvrière
- Lieux patrimoniaux
- Établissements scolaires et universitaires

Informations supplémentaires

Production le Théâtre de l'Imprévu
64 quai des Augustins
45100 Orléans
02 38 77 09 65 & admin@theatredelimplevu.com

Avec le concours des Lettres européennes et du collectif SMITLAP.
Avec les soutiens de la Région et de la DRAC Hauts-de-France.

L'EQUIPE

Guy Fontaine



Guy Fontaine est un homme de lettres et écrivain français originaire du bassin minier du Pas-de-Calais. Agrégé de Lettres et Professeur de Littérature Européenne, il est à l'origine, aux côtés d'Annick Benoit, de l'édition en neuf langues de Lettres Européennes, Histoire de la littérature européenne (CNRS éditions 2021).

Fondateur de la résidence d'écrivains Villa Mont Noir / Marguerite Yourcenar, il y a accueilli et accompagné des centaines d'écrivains dans la propriété d'enfance de Marguerite Yourcenar. Passionné de théâtre, il est le découvreur d'une comédie inédite attribuée à Cyrano de Bergerac qu'il publie en 2025 chez Garnier Classiques.

Parallèlement, il reste profondément attaché à ses racines nordistes et à la mémoire ouvrière qu'il transmet sur scène à travers sa pièce FOSSE 4 : conversation avec Jean Olender, mineur de fond. Chevalier des Palmes Académiques et membre de la Société des Gens de Lettres, il intervient aujourd'hui comme auteur, adaptateur et passeur de mémoire.

Luc Vandermaelen



Formé à l'Académie d'Anderlecht et à la Kleine Akademie de Bruxelles, le comédien polyglotte Luc Vandermaelen mène une riche carrière théâtrale depuis 1989. Figure fidèle du Théâtre Poème pendant plus de vingt ans, il s'illustre aussi bien dans le répertoire classique que contemporain, notamment avec des pièces marquantes comme Victime du devoir d'Ionesco, son seul-en-scène au long cours L'homme qui plantait des arbres de Giono, ou encore La prose du Transsibérien de Cendrars. Sa voix singulière en fait un lecteur incontournable, que ce soit pour des lectures-spectacles, le doublage, de nombreuses émissions à la RTBF (Musique 3) et sur Radio Campus, ou comme interprète attitré de la poésie d'Émile Verhaeren. Également metteur en scène, écrivain publié et voyageur, cet artiste complet enrichit constamment sa sensibilité à travers l'écriture dramatique et des collaborations musicales variées.

Patrice Heuguebart



Né en 1963 à Hazebrouck, Patrice Heuguebart a consacré sa carrière à l'éducation populaire et au rayonnement culturel de la Flandre. Directeur du Centre socio-éducatif de sa ville natale pendant vingt-cinq ans, puis directeur des affaires culturelles, il y a insufflé une dynamique durable en créant de nombreux festivals (Hazb'rock, Folk en Mai, Les Bouquinales) et en coordonnant des projets structurants majeurs. Parallèlement, ce musicien passionné s'est affirmé comme un pilier du renouveau des musiques traditionnelles. Co-fondateur du collectif SMITLAP et directeur artistique du festival Cassel Cornemuses, il a multiplié les collaborations d'envergure européenne et les projets marquants, du défilé du Bicentenaire de la Révolution à des fictions télévisées. Désormais libéré de ses obligations institutionnelles, il se consacre pleinement à la transmission de ce patrimoine populaire et à de nouvelles aventures artistiques, sur la scène du Théâtre, notamment.

Eric Cénat



Formé au Conservatoire d'Orléans par Jean Périmony et Jean-Claude Cotillard, le metteur en scène, adaptateur et comédien Éric Cénat dirige le Théâtre de l'Imprévu depuis sa fondation en 1986. Son travail rigoureux s'articule autour des textes d'auteurs d'une grande richesse textuelle (Diderot, Musset, Primo Levi, Tennessee Williams, Luc Tartar) à travers des créations marquantes diffusées de la Cartoucherie de Vincennes aux Scènes nationales. Comédien de théâtre chevronné, il tourne également pour le cinéma européen et collabore régulièrement aux fictions radiophoniques de France Culture. Fort d'une solide expertise historique, il déploie de nombreux projets d'action culturelle et de transmission à destination de la jeunesse et des publics placés sous main de justice. Enfin, son parcours artistique s'ouvre largement sur le monde à travers des collaborations internationales régulières, notamment en République tchèque où il assure la direction artistique du festival théâtral Frankoscény.

CONDITIONS TECHNIQUES & FINANCIÈRES

Espace scénique

- Plateau minimum : 6 m ouverture x 4 m profondeur
- Hauteur sous perche : 3 m minimum
- Public en frontal

Implantation scénique

- 3 pupitres
- 2 chaises hautes / tabouret de Bar
- 1 espace dédié au musicien (1,5 m x 1,5 m) avec chaise sans accoudoir
- Décor minimal : ambiance sobre, centrée sur la parole (pendrillon noir) avec dégagement latéral

Sonorisation (si nécessaire : le spectacle est conçu sans sonorisation)

Besoin en salle équipée

- 3 Micros statiques sur perche pour couvrir l'espace scénique
- 2 ligne pour instrument (Micro fournis si nécessaire)
- 1 console 6 entrées minimum
- 3 retours (lecteurs + musicien)
- Diffusion façade adaptée à la jauge

En salle non équipée

- L'équipe peut fournir une solution technique qui sera facturée en sus du spectacle

Lumière

Besoin en salle équipée

- Plan lumière minimum :
 - faces chaudes
 - contre-jours doux
 - zone musicien
 - 1 ambiance générale

En salle non équipée

- Nous consulter.
- Un équipement minimum est souhaitable (espace de jeu éclairé, salle sombre)

Temps de montage / démontage

- Montage déjà effectué par le lieu à l'arrivée de l'équipe
- Prise de repères dans l'espace/Réglages techniques : Un service

Accueil / logistique

- 1 loge pour 4 personnes
- Catering simple sur place – Repas à l'issue du spectacle
- Parking proche pour déchargement
- 4 Chambres séparées (à valider avec la production)

Déplacement train et/ou en véhicule léger

Conditions financières : Cout de cession + frais techniques éventuels (à définir) + Restauration et Hébergement & TVA à 5,5%



Jean Olender en famille, avec Serge, Elisabeth, Timothée et Pierre-Alban Olender, 1992 (Archives familiales Olender)